



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.535  
12 June 1997

RUSSIAN  
Original: ARABIC, CHINESE,  
ENGLISH, FRENCH,  
RUSSIAN, SPANISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА  
Сорок девятая сессия  
12 мая - 18 июля 1997 года

ГРАЖДАНСТВО В СВЯЗИ С ПРАВОПРЕЕМСТВОМ ГОСУДАРСТВ

Заголовки и тексты проектов статей 1-18 о гражданстве  
физических лиц в связи с правопреемством государств,  
принятые Редакционным комитетом

Проект статей о гражданстве физических лиц  
в связи с правопреемством государств\*

ЧАСТЬ I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Статья 1 [1, пункт 1]

Право на гражданство

Любое лицо, которое на момент правопреемства государств имело гражданство государства-предшественника, независимо от способа приобретения этого гражданства, имеет право на гражданство, по крайней мере, от одного из затрагиваемых государств в соответствии с настоящим проектом статей.

---

\* Число в скобках обозначает номер соответствующей статьи, предложенной Специальным докладчиком в его третьем докладе.

Статья 2 [сноска\*]

Употребление терминов

Для целей настоящего проекта статей:

- a) "правопреемство государств" означает смену одного государства другим в несении ответственности за международные отношения какой-либо территории;
- b) "государство-предшественник" означает государство, которое было сменено другим государством в случае правопреемства государств;
- c) "государство-преемник" означает государство, которое сменило другое государство в случае правопреемства государств;
- d) "затрагиваемое государство" означает в зависимости от обстоятельств, государство-предшественника или государство-преемника;
- e) "третье государство" означает любое государство, которое не является ни государством-предшественником, ни государством-преемником;
- f) "затрагиваемое лицо" означает любое лицо, которое на момент правопреемства государств имело гражданство государства-предшественника и гражданство которого может затрагиваться таким правопреемством;
- g) "дата правопреемства государств" означает дату смены государством-преемником государства-предшественника в несении ответственности за международные отношения территории, являющейся объектом правопреемства государств;

Статья 3 [2]

Предотвращение безгражданства

Затрагиваемые государства принимают все надлежащие меры для недопущения того, чтобы лица, которые на момент правопреемства государств имели гражданство государства-предшественника, стали лицами без гражданства в результате такого правопреемства.

Статья 4

Презумпция гражданства

С учетом положений настоящего проекта статей затрагиваемые лица, имеющие свое обычное место жительства на территории затрагиваемой правопреемством государств, считаются приобретшими гражданство государства-правопреемника с даты такого правопреемства.

Статья 5 [3, пункт 1]

Законодательство, касающееся гражданства и других связанных с ним вопросов

Каждому затрагиваемому государству следует принять без неоправданных задержек законы о гражданстве и других связанных с ним вопросах, возникающих в связи с правопреемством государств в соответствии с настоящим проектом статей. Оно должно принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы затрагиваемые лица в пределах разумного срока были уведомлены о последствиях его законодательства для их гражданства, возможностях выбора, которыми они располагают в соответствии с этим законодательством, а также последствиях, которые реализация такого выбора будет иметь для их статуса.

Статья 6 [3, пункт 2]

Эффективная дата

Присвоение гражданства в связи с правопреемством государств происходит на момент правопреемства государств. То же самое касается приобретения гражданства вследствие осуществления оптации, если в период между датой правопреемства государств и датой осуществления такой оптации затрагиваемые лица оказались бы лицами без гражданства.

Статья 7 [4]

Присвоение гражданства затрагиваемым лицам, обычно проживающим в другом государстве

1. С учетом положений статьи 10 государство-преемник не обязано присваивать свое гражданство затрагиваемым лицам, если они обычно проживают в другом государстве и также имеют гражданство этого или любого иного государства.
2. Государство-преемник не навязывает свое гражданство затрагиваемым лицам, обычно проживающим в другом государстве, против воли затрагиваемых лиц, если только они в противном случае не станут лицами без гражданства.

Статья 8 [5]

Отказ от гражданства другого государства как условие присвоения гражданства

Когда затрагиваемое лицо, имеющее право на приобретение гражданства государства-преемника, имеет гражданство другого затрагиваемого государства, государство-преемник может обусловить присвоение своего гражданства отказом такого лица от гражданства другого затрагиваемого государства. Однако это требование не применяется таким образом, чтобы затрагиваемое лицо в результате оказалось, даже временно, лицом без гражданства.

Статья 9 [6]

Утрата гражданства при добровольном приобретении гражданства  
другого государства

1. Государство-предшественник может предусмотреть, что лица, которые в связи с правопреемством государств добровольно приобретают гражданство государства-преемника, утрачивают его гражданство.

2. Государство-преемник может предусмотреть, что лица, которые в связи с правопреемством государств добровольно приобретают гражданство другого государства-преемника или, в зависимости от обстоятельств, сохраняют гражданство государства-предшественника, утрачивают его гражданство, приобретенное в связи с таким правопреемством.

Статья 10 [7/8]

Уважение воли затрагиваемых лиц

1. Затрагиваемые государства учитывают волю затрагиваемых лиц во всех случаях, когда эти лица имеют основания для приобретения гражданства двух или более затрагиваемых государств.

2. Каждое затрагиваемое государство предусматривает право оптации своего гражданства затрагиваемыми лицами, имеющими надлежащую связь с этим государством, если эти лица в противном случае стали бы лицами без гражданства в результате правопреемства государств.

3. Когда лица, имеющие право оптации, осуществляют такое право, государство, гражданство которого они выбирают, присваивает свое гражданство таким лицам.

4. Когда лица, имеющие право оптации, осуществляют такое право, государство, от гражданства которого они отказываются, лишает гражданства таких лиц, если только тем самым они не становятся лицами без гражданства.

5. Затрагиваемым государствам следует предусмотреть разумный срок для осуществления прав, предусмотренных в пунктах 1 и 2.

[Статья 8] 1/

[исключена]

Статья 11 [9]

Единство семьи

Когда приобретение или утрата гражданства в связи с правопреемством государств влияют на единство семьи, затрагиваемые государства принимают все надлежащие меры к тому, чтобы эта семья оставалась единой или воссоединилась.

Статья 12 [1, пункт 2]

Ребенок затрагиваемого лица, родившийся после даты правопреемства государств, который не приобрел какого-либо гражданства, имеет право на гражданство затрагиваемого государства, на территории которого этот ребенок родился.

Статья 13 [10]

Статус обычных резидентов

1. Статус затрагиваемых лиц как обычных резидентов не затрагивается правопреемством государств.
2. Затрагиваемое государство принимает все необходимые меры к тому, чтобы позволить затрагиваемым лицам, которые вследствие событий, связанных с правопреемством государств, были вынуждены покинуть свое обычное место жительства на его территории, вернуться в него.

---

1/ Пункты 1 и 2 статьи 8 стали пунктами 3 и 4 статьи 10. Пункт 3 статьи 8 исключен.

[Статья 11] 2/

[исключена]

Статья 14 [12]

Недискриминация

Затрагиваемые государства не отказывают затрагиваемым лицам в праве на сохранение или приобретение гражданства или в их праве оптации в связи с правопреемством государств путем дискриминации по любому признаку.

Статья 15 [13]

Запрещение произвольных решений по вопросам гражданства

1. Затрагиваемые лица не могут быть произвольно лишены гражданства государства-предшественника, и им не может быть отказано в праве на приобретение гражданства государства-преемника, которое они имеют в связи с правопреемством государств в соответствии с положениями любого закона или договора.
2. Затрагиваемые лица не могут быть произвольно лишены их права оптации, которое они имеют в соответствии с пунктом 1.

Статья 16 [14]

Процедуры, связанные с вопросами гражданства

Заявления о приобретении, сохранении или отказе от гражданства либо осуществлении права оптации в связи с правопреемством государств рассматриваются без необоснованных задержек, и соответствующие решения издаются в письменном виде и открыты для пересмотра в рамках действенной административной или судебной процедуры.

---

2/ Редакционный комитет постановил поместить в преамбулу проект статьи 11 следующего содержания:

подчеркивая, что права человека и основные свободы лиц, гражданство которых может затрагиваться в результате правопреемства государств, должны в полной мере уважаться.

Статья 17 [15]

Обмен информацией, консультации и переговоры

1. Затрагиваемые государства обмениваются информацией и проводят консультации в целях выявления любых отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате правопреемства государств для затрагиваемых лиц в отношении их гражданства и других связанных с этим вопросов.
2. Затрагиваемые государства стремятся при необходимости отыскать решение с целью ликвидации или смягчения таких отрицательных последствий путем переговоров и, в соответствующих случаях, посредством соглашения.

Статья 18 [16]

Прочие государства

1. Ничто в настоящем проекте статей не требует от государств рассматривать затрагиваемых лиц, не имеющих подлинной и эффективной связи с затрагиваемым государством, в качестве граждан этого государства, если только это не приведет к рассмотрению этих лиц в качестве лиц без гражданства.
2. Ничто в настоящем проекте статей не мешает государствам для целей своего внутреннего законодательства рассматривать затрагиваемых лиц, которые стали лицами без гражданства в результате правопреемства государств, в качестве граждан затрагиваемого государства, гражданство которого они в противном случае были бы вправе приобрести или сохранить, если это соответствует интересам таких лиц.

-----